

图书在版编目(CIP)数据

巴黎女人·饰品私设计 / 日本 Editions de Paris 出版社编著; 任燕译. — 济南: 山东人民出版社, 2012.4

ISBN 978-7-209-06039-4

I. 巴... II. ①日... ②任... III. ①女性—生活方式—巴黎—通俗读物 ②装饰制品—设计 IV. ①D756.586.8—49 ②TS934.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 275761 号

Japanese title: Parijenne no romantikku na akusesari by Editions de Paris
Copyright ©2009 by Editions de Paris Inc.
Original Japanese edition
Published by Editions de Paris Inc., Japan
<http://www.editionsdeparis.com>
Chinese Translation rights © 2012 by Shandong People's Publishing House
Chinese translation rights arranged with Editions de Paris Inc., Japan

山东省版权局著作权合同登记号 图字: 15-2009-132

责任编辑 王海涛

项目完成 文艺编辑室

巴黎女人·饰品私设计

Editions de Paris 任燕

山东出版集团

山东人民出版社出版发行

社 址 济南市胜利大街 39 号 邮政编码: 250001

网 址 <http://www.sd-book.com.cn>

发 行 部 (0531)82098027 82098028

新华书店经销

北京图文天地制版印刷有限公司印装

规 格 32 开 (148mm × 210mm)

印 张 3.5

字 数 40 千字

版 次 2012 年 4 月第 1 版

2012 年 4 月第 1 次

书 号 ISBN 978-7-209-06039-4

定 价 35.00 元

如有质量问题, 请与印刷厂调换。010-84488980

巴黎女人·饰品私设计

*Les Bijoux
Romantiques
des Parisiennes*

Editions de Paris 编著 任燕 译

Prologue

序幕

坐在咖啡厅里等人的时候，
在地铁车厢里漫不经心地环顾四周的时候，
在鸡尾酒会上与她们擦身而过的时候，
巴黎女人都是那样光彩夺目。
她们之所以如此迷人，
不仅因为身着剪裁贴身的服装，
更因为耳边的圆圈耳环随着黑色套装优雅地晃动，
宝石与阳刚风格的衬衫形成对比，散发出迷人的光芒，
束起的头发上插着时尚的发箍，
纤细的手腕上挂着几个沉重而闪耀的手环。

饰品就像魔法一样。
个子虽小，却能决定穿着搭配的风格，
可以衬托白皙的肌肤，让平凡无奇的服装变个样。
每个女人都会被这种魔法所吸引，
在抽屉里塞满无数饰品，有如海盗的藏宝箱一般。

来吧，让我们打开这个宝箱，赋予每样东西以自由，自己来做搭配。
如果这个宝箱里没有你喜欢的饰品，请参考这本书里时尚巴黎女人的创意，
自己创造喜欢的饰品，或是重新改造老饰品，
上街寻宝也可以啊！
不要光用衣服装扮自己，从手腕与指尖开始，就传达出潮流与个性，才是真正时尚。
在你的胸口、发梢和手腕上，
开出充满个性的饰品之花吧！

En attendant dans un café, en croisant furtivement des regards dans le métro,
en se mêlant à la foule d'un cocktail, nous remarquons toujours une femme au charme éblouissant.
Pourquoi attire-t-elle les regards?
Grâce à sa tenue soulignant une silhouette agréable?
Non, ce n'est probablement pas la seule raison.
Parce que sa longue boucle d'oreille oscille élégamment sur sa petite robe noire.
Parce que son pendentif en topaze contraste avec sa chemise masculine.
Parce que son serre-tête plume mis négligemment donne le ton de la dernière mode.
Parce que ses bracelets superposés sur son fin poignet jouent une partition de couleur.



L'accessoire est magique.

Malgré sa taille modeste, il cristallise une atmosphère

il met en valeur la couleur de la peau et transforme le quelconque en style.

Toutes les femmes succombent à cette magie. Leurs tiroirs sont remplis de bijoux au point de se transformer en coffre de pirates...

Renversez votre coffre, libérez vos accessoires et octroyez-vous liberté et originalité.

Si le contenu vous lasse, modifiez-le, faites-en un nouveau ou partez à la recherche du bijou inédit.

Ce livre vous y guidera, et ces Parisiennes chics et créatives vous feront partager leurs idées.

N'hésitez pas à offrir le premier rôle à vos doigts ou à vos mains !

Fleurissez votre décolleté, votre cou, votre poignet avec couleurs et esprit...

Sommaire

目次

006 Chapitre 1

Les bijoux préférés des Parisiennes

巴黎女人的热门饰品

008 *Les bijoux colorés*

巴黎女人喜欢的缤纷饰品

012 *Les bijoux style ancien*

巴黎的古典风格饰品

016 *Les bijoux de créateurs*

巴黎女人梦想得到的设计师饰品

020 Chapitre 2

Le style des Parisiennes

巴黎女人的饰品风格

022 *Bijoux de belle allure :*

simple, chic et élégant / Iris le Flo'h

散发着高贵光芒,

简单而细致的珠宝

/Iris le Flo'h

028 *Quand la simplicité rencontre naturellement la beauté / Clementine du Pontavice*

饰品可以时尚,也可以朴素

/Clementine du Pontavice

034 *Pour chaque occasion, pour chaque endroit, un style / Mathilde Bill*

每天根据工作内容做些改变,享受忙碌

/Mathilde Bill

040 *La mode se démode, le style jamais / Julia Dasic*

以自我个性为主题,追求永恒风格

/Julia Dasic

044 *Accessoiriser la fun attitude / Jil-Gaëlle Knezevic*

玩饰品,快乐又独特

/Jil-Gaëlle Knezevic

050 *L'astuce est de savoir son 'originalité' / Celine Jendly*

坚持个性的时尚专家

/Celine Jendly

054 *Au pays des merveilles douces et épicées*

/Fanny Mouchel

甜如蛋白饼,辣似朝天椒

/Fanny Mouchel

058 *Inspirée par végétation et l'anatomie humaine / Lyndie Dourthe*

以植物与解剖学为主题的
“饰品研究室”

/Lyndie Dourthe

064 *Chapitre 3*

Des petits bijoux faits main par les Parisiennes

巴黎女人教你做手工饰品!

066 *Des petits objets
pour une déco originale*
/ Dominique Turbé

擅长把地摊货变成室内装饰品的达人

/Dominique Turbé

069 *Sautoir "Tour Eiffel"*
如何制作埃菲尔铁塔造型的项链

070 *Entourée de bijoux fantaisie "girly"*
/ Virginie Capman

住在缤纷可爱的“珠宝幻境”中

/Virginie Capman

072 *Sautoir de bonbons colorés*
如何制作彩色串珠长项链

074 *Une fascination
pour les tissus et les perles de verre*
/ Florence Le Maux

最喜欢布料与串珠构成的古典风味

/Florence Le Maux

076 *Broche décorée d'une fleur*
如何制作串珠花 & 布质胸针

078 *Visite de l'atelier*

Créatrice de bijoux, Virginie Mahé

工作室专访

探访巴黎饰品设计师 Virginie Mahé
的工作室

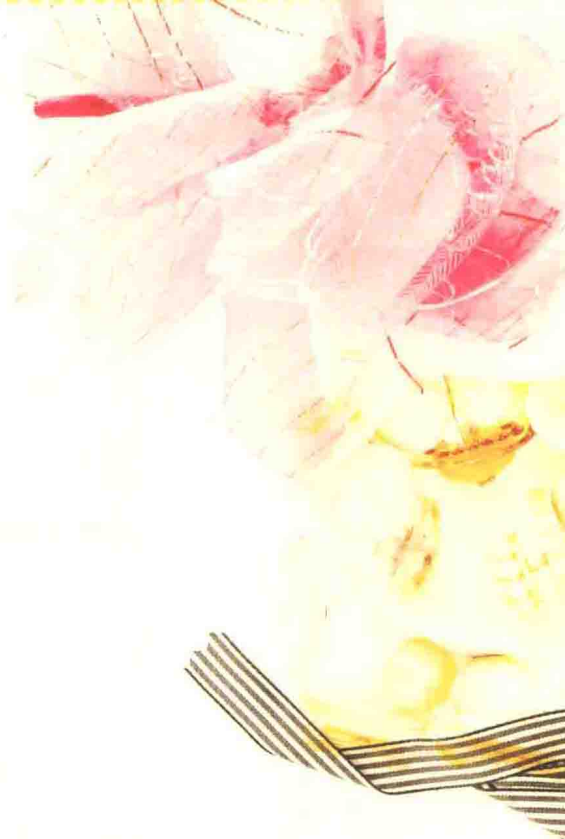
084 *Chapitre 4*

*Quelques adresses
de boutiques de bijoux à Paris*

巴黎最新饰品商店指南

106 *Liste des Boutiques*
销售 Chapitre1 所介绍饰品的
商店名录





Chapitre 1

Les bijoux préférés des Parisiennes

巴黎女人的热门饰品

巴黎女人最爱的缤纷饰品，
古典风格的搭配营造出法式风情，
设计师饰品打造出个性风格……
快来挑战巴黎女人时尚的饰品搭配法则吧！



Les bijoux colorés

巴黎女人喜欢的缤纷饰品

色彩、形状都充分展现出当今巴黎风情的珠宝大集合！一佩戴在身上，立刻感觉置身于巴黎！





Les bijoux colorés faits main
手工制作的缤纷饰品

(从p8左上开始按顺时针方向介绍)
法国饰品设计师Emma Cassi设计的
诸多饰品。波希米亚风格的花朵项链
19950日元/使用绿色大串珠,令人
印象深刻的蕾丝耳环19950日元/心
型蕾丝缀上大理石的项链(链围31厘
米)16800日元/缝着五彩缤纷纽扣的
可爱蕾丝手环22050日元/蕾丝耳环
13650日元/气氛十足的蕾丝腕带(带
围16厘米)14700日元。以上由Emma
Cassi (goldie H.P. FRANCE) 提供。



Le collier de l'oiseau
鸟儿款式的春天气息项链

(p9上图)花朵图案堆叠而成的浪漫
项链。珊瑚粉与珍珠白搭配白衣和牛
仔裤,仿佛有一股优雅的香甜气息。
27300日元。Claudine Vitry (goldie
H.P. FRANCE) 提供。

Les couleurs du paradis
染着天堂色彩的饰品套件

(p9下图)鲜艳的土耳其蓝、薄荷绿、
薰衣草紫搭配成这条巨大的项链,让人
联想到地中海风情。双重链相当豪华,
与手镯配成一套。价格依次为54600日
元、51450日元。Philippe FERRANDIS
(H.P. FRANCE exclusive) 提供。



a. 粉红珍珠搭配缎带，散发细致光芒的双层项链。26250日元。Les Nereides (Les Nereides青山总店) / b. 由花鸟造型所构成的可爱耳环。12600日元。Claudine Vitry (goldie H.P. FRANCE) / c. 将缤纷的羽毛佩带在胸口，歌颂民族风情。27300日元。Sophie Girma Paris (H.P. FRANCE Boutique) / d. 由精雕玻璃所做成的玻璃项链。璀璨夺目。50400日元。Les Nereides (Les Nereides青山总店) / e. 将黄雏菊发箍带在头上，华丽能量达到120%。7980日元。蔷薇色的帽子 (バライロノボウシ) (Paille d'or)



f

h



g



i

j



f. 绿宝石与蓝宝石做成的蝴蝶，让人目不转睛！适合搭配白色上衣。29400日元。Claudine Vitry (goldie H.P. FRANCE) / g. 橙榴玉色的艳丽的耳环。23100日元。(Petite robe noire) / h. 仿佛芭蕾舞者在耳边起舞，令人玩味的耳环。27300日元。/ i. 原创精雕玻璃与串珠做成的耳环，尺寸虽小，耳边的存在感却不小哦。17850日元。/ j. 运送婴儿摇篮的可爱送子鸟项链。搭配洋装十分可爱。25200日元。以上由Les Nereides (Les Nereides 青山总店) 提供。

Les bijoux style ancien

巴黎的古典风格饰品

古典款式与优雅主题，一件饰品为穿着搭配更添光彩。





Les perles en glamour

豪华的五层珍珠棉线项链

(p12) 古典的珍珠棉线项链，缀上黑色蝴蝶结，成为豪华的五层原创项链。能让平时的装扮往上连跳三级。50400日元。(petite robe noire)

Broches et boucles d'oreilles

帽子别针与耳环

(p13上图) 帽子形状的古典饰发夹。成对夹在上衣或领子两边，相当有趣。下面是古典耳环台与天然石珠做成的原创耳环。价格依次为39900日元、16800日元。(petite robe noire)

Le sautoir ethnique

以流苏重叠而成的项链

(p13) 金色流苏配上红、白、黄色的串珠，成为分量十足的高贵项链。适合简朴的连身洋装。27300日元。(petite robe noire)



a



b



c



d



e

a. 四十岁之前的贵妇把这条项链挂在外衣领口或丝巾上，都很有特色。15750日元。(petite robe noire) / b. 以小花做点缀的细致双圈耳环，是巴黎知名设计师设计的古典风格饰品。7140日元。Julie Sion (graphia*) / c. 以法国古典纽扣做成的手镯(直径13厘米)，可以搭配夏季服饰。65100日元。Simonetta (CONCENTO PARIS H.P. FRANCE) / d. 让人等不及带上出门的缤纷装饰夹。18900日元。 / e. 使用淡水珍珠、亮片、施华洛世奇水晶所做成的耳环。16800日元。(以上由petite robe noire提供)



f



g



h



i



j

f. 令人印象深刻的古典红宝石色胸针。14700日元。/g. 闪着美丽的天蓝色光辉的古典胸针。12600日元。/h. 水滴型粉红石与消光白缬饰组成的可爱胸针，令人眼睛一亮。25200日元。（以上由petite robe noire提供）/i. 黑色的铜制花朵与细致的腕环构成的优雅的古典风格味手镯。6982日元。Julie Sion (graphia*) /j. 以链条连接糖果色花朵做成的可爱毛衣夹。17850日元。（petite robe noire）